



Actionneurs XL

Solutions complètes de HYTORK

L'actionneur le plus économique et haute qualité jamais créé !

Cette combinaison unique de haute qualité, conception d'actionneur modulaire, fonctions uniques, avantages pour les clients et bas prix a été obtenue grâce à un investissement technique et financier substantiel de la part de HYTORK.

HYTORK fabrique des actionneurs depuis plus de 30 ans. Les commentaires de nos clients ont permis une amélioration continue, ce qui a conduit à notre gamme réactualisée d'actionneurs XL.

Ces actionneurs très résistants ont démontré leur efficacité à la fois dans des applications industrielles et commerciales.

L'actionneur XL a une conception modulaire, ce qui permet de regrouper les différentes fonctionnalités d'une série de modules à l'usine ou sur site.

Tous les actionneurs XL sont convertibles sur place d'une version double effet à rappel ressort (ou inversement).

Les actionneurs à rappel ressort XL peuvent être facilement modifiés sur place pour répondre à vos besoins de changement d'air dans l'usine et/ou de mode d'échec des vannes.

La plupart des actionneurs XL peuvent comporter des modules de capot ajoutés pour fournir une priorité manuelle débrayable.

Le module unique de test en ligne de Hytork pour vannes ESD peut être ajouté à tous les actionneurs à rappel ressort XL.

Tous les actionneurs XL sont équipés du nouvel entraînement à pignon "en étoile", ce qui assure une plus grande flexibilité pour un montage direct ou sur support d'une gamme accrue de vannes, notamment les vannes dotées d'une conception ISO 5211 avec une tige orientée à 45 degrés.

Tous les actionneurs Hytork XL sont fabriqués conformément aux dernières normes d'interface internationales : ISO 5211, NAMUR et VDI/VDE. Ces normes permettent un assemblage efficace et précis des systèmes automatisés.



FIMIC SAS

4, rue des Nonnetiers
Actipôle de Metz-Borny 57070 METZ
Tél : 03.87.76.32.32 Fax : 03.87.76.99.76
Email : fimic@fimic.com <http://www.fimic.com>

Autres fonctions Hytork XL

- Trous de fixation supplémentaires pour accessoires montés en haut et en bas (notamment l'interface de montage direct Hytork pour vannes papillon).
- Trous de fixation supplémentaires à côté du patin de l'électrovanne NAMUR pour faciliter l'installation du support de filtre/régulateur.
- Interface de montage direct unique Hytork pour les vannes papillon les plus fréquentes, non conçues selon ISO 5211.
- Inserts de couplage en acier inoxydable pour vannes ISO 5211 de montage direct et autres tiges de vannes courantes.
- Des paliers DURASTRIP éprouvés sur site protègent toutes les pièces mobiles. La base installée a l'expérience d'actionneurs dépassant 1 million de cycles.
- Changez un solénoïde ou un positionneur, réglez un commutateur, modifiez une classification de ressorts ou installez un nouveau jeu de paliers et de joints (jamais un jeu de ressorts) en quelques minutes.
- Un moulage de corps très résistant, breveté SAFEKEY, des ressorts incassables et un système de tige de compression de sécurité HYTORK pour le démontage des actionneurs à rappel ressort.

Ces fonctions Hytork et d'autres :

- réduisent les coûts de capital, d'assemblage et d'installation
- augmentent la sécurité du personnel et de l'usine
- augmentent le temps de fonctionnement de l'usine
- réduisent les coûts de maintenance
- augmentent la durée de vie du système

Solutions complètes avec Hytork XL

Les produits HYTORK peuvent être utilisés pour créer des systèmes personnalisés, conçus pour répondre aux besoins de chaque client et aux exigences des installations.

Outre les nombreuses fonctions offertes par la gamme XL, les solutions complètes de HYTORK peuvent également fournir les avantages suivants :

- Fonctionnalités complètes de conception et de dessin de disposition générale à partir de chaque centre d'automatisation des vannes.
- Équipement standard, non standard et pour application spéciale.
- Une réponse rapide garantie aux questions et aux commandes avec de nombreux articles stockés localement pour assurer un service le jour même si nécessaire.
- Des délais courts facilités par un réseau de distribution global, soutenu par un stock d'équipements de contrôle de processus.





Série XL Commando pour des environnements corrosifs et agressifs

La série XL Commando est traitée avec des polymères fluorés de la gamme Hytork CG pour une protection maximale contre la corrosion. Des

années d'essais en conditions réelles ont démontré que cette imprégnation durable de toutes les pièces du corps (intérieures et extérieures) est la réponse idéale à de nombreux environnements corrosifs.

Commande prioritaire manuelle XL

Un simple échange d'assemblages de capot permet une commande prioritaire manuelle efficace, compacte et légère pour de nombreux modèles XL. Aucune modification à apporter aux couplages et supports de vanne, aucune perte de couple. Plusieurs types de volants peuvent être installés en fonction des besoins du client.



Adaptateurs et pignons d'entraînement en étoile XL

Tous les entraînements à pignon Hytork XL sont fabriqués selon la norme ISO 5211. L'entraînement "en étoile" de Hytork offre davantage de flexibilité et de simplicité dans le montage vanne/actionneur. Une gamme d'adaptateurs d'entraînement à pignon permet de monter côte à côte plusieurs vannes pour obtenir un système compact à bas prix.



Unité de test en ligne XL

Le module de test en ligne de Hytork permet de tester les vannes d'arrêt d'urgence (ESD) et d'autres vannes, solénoïdes et commutateurs importants sans altérer le processus.

- Chaque unité ESD peut comporter son propre dispositif de verrouillage pour garantir que seul le numéro de label spécifique est testé à un moment donné.
- Les unités ESD peuvent être mises à niveau vers des actionneurs HYTORK existants et vers n'importe quelle vanne à quart de tour automatisée HYTORK.
- HYTORK peut aussi fournir des unités de test en ligne pour remplacer un actionneur d'un autre fabricant et répondre aux besoins d'une usine ou aux exigences de verrouillage spéciales.



Actionneurs XL

Matériaux de construction

Description du composant	Matériau	Quantité	Référence du modèle
Corps	Aluminium, traité au Ceramigard et revêtu de poudre de polyester	1	XL26 - XL4581
Capot	Aluminium, revêtement électrophorétique et poudre de polyester	2	XL26 - XL4581
Piston	Aluminium	2	XL26 - XL681
*Capot de compression	Acier et zinc	2	XL1126, 4581
Insert fileté (piston)	Acier et zinc	2	XL26 - XL221
Pignon	Acier et cobalt zinc	1	XL26 - XL4581
*Ressorts	Acier à ressorts, revêtement électrophorétique	2 ou 4	XL26 - XL4581
F. de course/Écrou de bloc.	Acier inoxydable	2	XL26 - XL1371
Joint fileté	Acier inoxydable/caoutchouc	2	XL26 - XL221
Rondelle	Acier inoxydable	2	XL281 - XL1371
Circlip	Acier à ressorts, zingué	1	XL26 - XL4581
Rondelle de butée en acier	Acier inoxydable	1	XL26 - XL221
	Acier, zingué et passivé	1	XL281 - XL4581
Rondelle de butée	Nylatron (MoS2 + PA66)	1	XL26 - XL4581
Bouchon à billes	Acier au chrome à forte teneur en carbone	2	XL26 - XL4581
Tête SAFEKEY	Composite	2	XL26 - XL4581
Fil SAFEKEY	Acier inoxydable	2	XL26 - XL4581
Joints toriques	Caoutchouc nitrile (facultatif - Viton, EPDM ou silicone)	10	XL26 - XL4581
Paliers (piston et pignon)	Acétal M90	6	XL26 - XL4581
Indicateur de position	Polymère non statique	1	XL26 - XL4581
Bague d'arrêt	Acétal M90	1	XL26 - XL221
Graisse	Au lithium (pour le caoutchouc nitrile)		XL26 - XL4581

*Modèles à rappel ressort uniquement

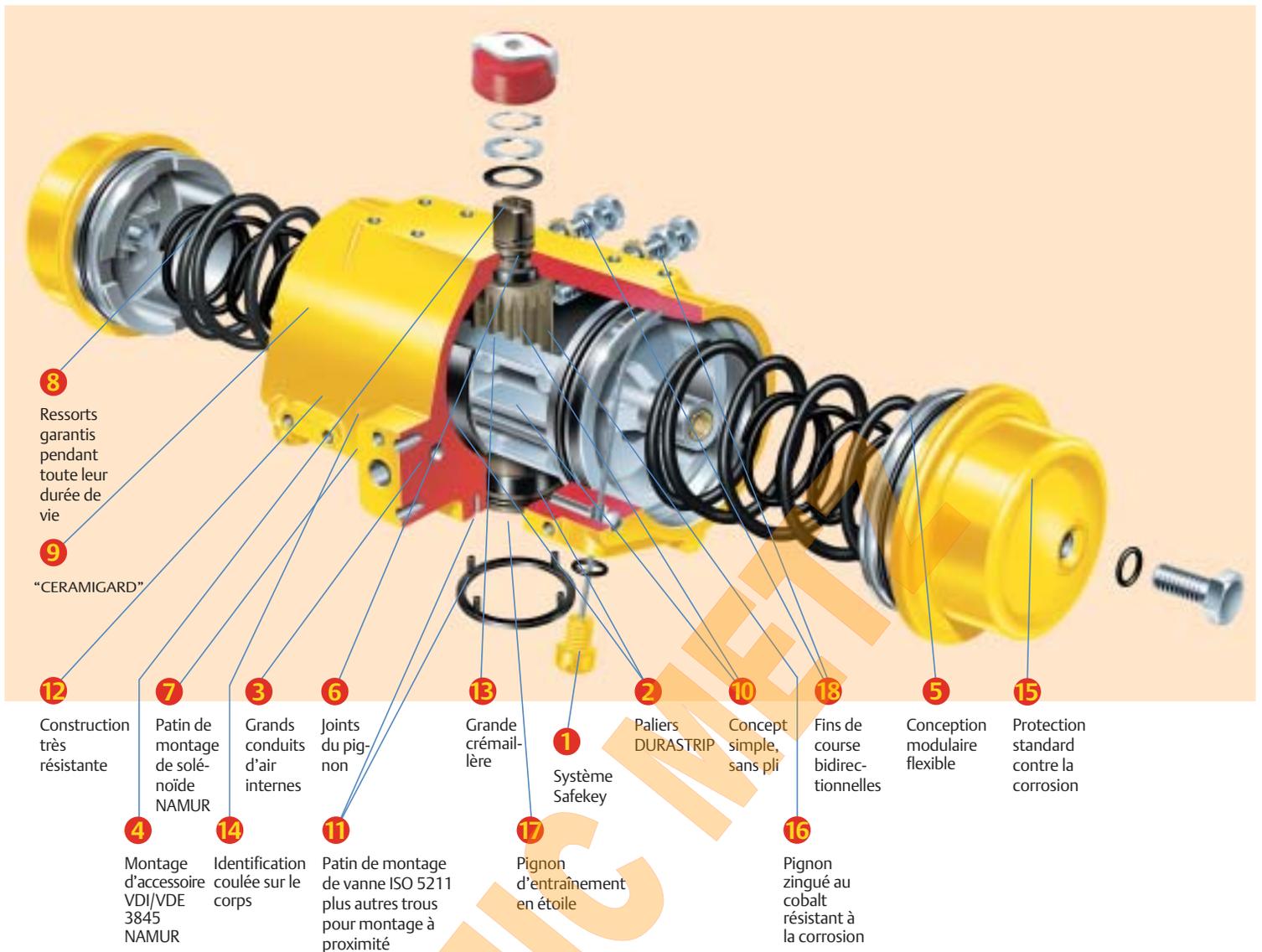
Plage de températures pour les pièces mentionnées plus haut : -20°C à +100°C (-4°F à +212°F)

Plages de températures facultatives : Plage de haute température : -20°C à +120°C/-4°F à +248°F (voir fiche technique D128 pour plus de détails)

Plage de basse température : -40°C à +100°C/-40°F à +212°F (voir fiche technique D129 pour plus de détails)

Spécifications des actionneurs

- Les actionneurs pneumatiques sont à double crémaillère avec des corps en alliage d'aluminium coulé.
- Toutes les pièces mobiles, crémaillères de piston et pignons sont équipés de paliers d'usure remplaçables conçus pour résister aux charges latérale des cylindres, aux charges des pignons radiaux et aux charges des pignons de butée ascendante et descendante.
- Les actionneurs possèdent deux fins de course rotatives, qui agissent sur le pignon rotatif, permettant ainsi un réglage de la course de 10 degrés dans les deux sens de rotation du pignon, pour une capacité de rotation minimale totale de 96°.
- Les actionneurs sont conçus aux dimensions de montage et d'entraînement ISO préférées, disposent de patins de montage ISO et VDI pour les accessoires dotés d'un entraînement d'accessoire NAMUR sur le haut du pignon et d'un patin de montage de solénoïde NAMUR.
- Les actionneurs ont une finition de type céramique sur toutes les pièces du corps et sont traités en ceramigard et revêtus de poudre de polyester pour permettre la résistance à la corrosion.
- Les actionneurs à rappel ressort ont un maximum de deux ressorts par capot et une garantie contre la rupture des ressorts pendant toute leur durée de vie, dans des conditions de fonctionnement normales.
- Les capots sont fixés de manière sécurisée au corps de l'actionneur à l'aide d'une clé usinée SAFEKEY en acier inoxydable flexible.
- Le fabricant suggéré et la référence du modèle sont HYTORK XL série SR pour les actionneurs à rappel ressort et HYTORK XL série DA pour les actionneurs double effet.



Actionneur XL

1 Système Safekey
 Cette méthode brevetée Safekey, consistant à assembler le capot à l'actionneur, utilise une clé en acier inoxydable usinée en interne. Le Safekey est entièrement hermétique à toute contamination externe. Plus solide qu'un boulonnage standard, plus sûr que Helicoils™, le système Safekey élimine toutes les concentrations de contraintes causées par le chargement des points. Les systèmes Safekey ne peuvent pas être retirés lorsque l'actionneur XL est sous pression ou lorsque les ressorts ne sont pas contenus de manière sécurisée, ce qui élimine le risque de démontage dangereux.

2 Paliers DURASTRIP
 Toutes les pièces mobiles sont protégées par des paliers DURASTRIP longue durée et lubrifiés en permanence qui augmentent la durée de vie de l'actionneur dans les conditions les plus extrêmes.

3 Grands conduits d'air internes
 Les grands conduits d'air internes supplémentaires de HYTORC permettent une vitesse de fonctionnement maximale et réduisent considérablement les risques d'obstruction des conduits d'air.

4 Montage d'accessoire VDI/VDE 3845 NAMUR (norme internationale)
 Cette norme inclut un entraînement rainuré en haut du pignon, ce qui fournit un entraînement auto-centré, positif, sans jeu pour les accessoires montés en haut. Tous les commutateurs, positionneurs, etc. fabriqués selon la norme VDI/VDE peuvent être directement entraînés par le pignon de l'actionneur, ce qui élimine les couplages onéreux. L'indicateur visuel de position standard de Hytork se fixe sur ce type de pignon. Ce patin de montage "standard" simplifie l'ajout de tous les accessoires de technologie avancée montés sur le haut du pignon.

À l'aide de la plate-forme "SAFEMOUNT" conçue par HYTORK, TOUT accessoire fabriqué selon la norme VDI/VDE peut être monté sur l'actionneur ou vous pouvez toujours connecter un solénoïde monté à distance. Le choix vous appartient.

5 Conception modulaire flexible

Personnalisez l'actionneur Hytork en fonction de vos besoins. La conception modulaire Hytork permet de modifier en magasin ou sur site l'action (double effet ou rappel ressort), la position d'échec, la classification des ressorts, les conditions de contrôle prioritaire manuel, ainsi que les dispositifs de test et de verrouillage.

6 Joints du pignon

Les joints du pignon sont situés le plus près possible de la surface extérieure afin d'empêcher toute ouverture et offrir une protection maximale contre la corrosion.

7 Patin de montage de solénoïde NAMUR (norme internationale)

Ceci vous offre une gamme d'électrovannes de plusieurs fabricants à monter directement sur l'actionneur. Un seul solénoïde peut être utilisé pour tous les types d'actionneurs double effet et à rappel ressort. L'électrovanne "CATS" à montage direct de Hytork empêche l'air ambiant agressif d'entrer dans les chambres de ressort. Outre les trous NAMUR, bon nombre d'actionneurs de la gamme XL sont également dotés de quatre autres trous permettant la fixation de supports pour régulateurs de filtre et d'électrovannes qui ne peuvent pas être montées directement.

8 Ressorts garantis pendant toute leur durée de vie

Mode sans échec pour les éléments sécurisés ! Les ressorts HYTORK sont conçus et fabriqués pour ne jamais se

casser et sont donc protégés contre la corrosion par une finition électrophorétique. Les ressorts sont classés pour compenser la sécurité intrinsèque d'un jeu de ressorts. Les ressorts Hytork sont garantis à vie dans des conditions de fonctionnement normales et associés à un remplacement d'actionneur complet GRATUIT. Les ressorts Hytork peuvent satisfaire n'importe quelle condition de pression d'air et tout type de vanne, facilement et en toute sécurité.

9 "CERAMIGARD"

Le corps a une finition de surface unique composée de trioxyde de dialuminium (Al_2O_3) ; une surface de type céramique résistante à la corrosion, qui protège toutes les pièces contre l'usure et la corrosion.

10 Concept simple, sans pli

Trois pièces mobiles uniquement ; un pignon et deux pistons.

11 Patin de montage de vanne ISO 5211 (norme internationale) plus d'autres trous pour un montage à proximité

Les actionneurs Hytork XL sont tous fournis avec des trous de montage ISO 5211. La plupart des modèles ont deux motifs de trous ISO 5211, plus d'autres trous à l'extérieur du motif ISO. Ces deux modèles de trous permettent un montage flexible de tous types et toutes marques de vannes à quart de tour, qu'elles soient ISO 5211 ou non. Les trous de fixation extérieurs, associés à des sous-plaques de montage HYTORK en option et à bas prix, permettent le couplage de la plupart des marques de vannes non conformes à ISO 5211.

12 Construction très résistante

Le corps XL est conçu et fabriqué à partir d'un moulage d'aluminium très résistant qui offre une protection maximale

contre les déformations, les chocs et l'usure.

13 Grande crémaillère pour des applications de modulation de précision

La grande crémaillère supplémentaire de précision réduit la zone d'insensibilité pour les applications de contrôle de modulation précises.

14 Identification coulée

Les références de modèles, les identifications de port et les consignes de sécurité sont coulées pour une lisibilité permanente. Aucune identification perdue à cause des conditions météo ou de la peinture.

15 Protection standard contre la corrosion

Un revêtement de la surface en poudre de polyester est courant, ce qui offre une protection supplémentaire contre les environnements agressifs.

16 Excellente résistance globale à la corrosion

Tous les pignons des actionneurs Hytork sont recouverts de cobalt zinc. Ce traitement durable, associé à notre finition de surface "ceramigard" et au revêtement de poudre standard, ne montre aucun déclin des fonctions de l'actionneur après un test de résistance au brouillard salin de 1 000 heures.

17 Pignons d'entraînement en étoile et nouveaux adaptateurs en acier inoxydable

Tous les entraînements à pignon Hytork XL sont fabriqués selon la norme ISO 5211. Le nouvel entraînement en étoile Hytork offre une flexibilité et une simplicité accrues dans le montage des vannes/actionneurs. Des types d'entraînements en étoile facultatifs sont disponibles. Une gamme d'adaptateurs d'entraînement à pignon permet de monter côte à côte plusieurs vannes pour obtenir un système compact à bas prix.

18 Fins de course bidirectionnelles

XL26 - XL1371

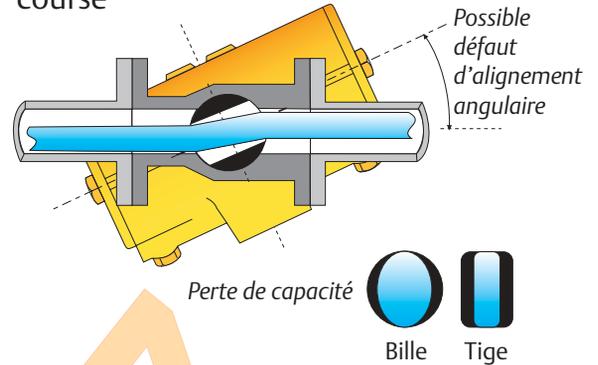
- 1 Une norme exclusive unique permet un réglage rotatif du pignon de l'actionneur dans les deux sens de la course.
- 2 Les vannes hautes performances spéciales requièrent des limites de rotation précises et spécifiques pour exécuter la fonction prévue.
- 3 Les vannes papillon hautes performances et à siège métallique nécessitent un arrêt de rotation exact entre 0° et 7°.
- 4 Les vannes papillon à siège en caoutchouc requièrent un arrêt entre 0° et 7° après l'installation, pour une durée de vie optimale du siège. Ces vannes peuvent subir un échec prématuré du siège si le disque est forcé dans le siège.
- 5 Les vannes à bille à siège métallique et port complet ont besoin de 0° et 90° exactement.
- 6 Tous les articles fabriqués ont des tolérances acceptables. Lorsque la tolérance des composants d'un assemblage de vannes automatisées est ajoutée, l'actionneur doit fournir une compensation en permettant une rotation de plus de 90° avec un dépassement dans les deux sens, puis un arrêt précis à la position requise.
- 7 Les actionneurs Hytork, avec des fins de course bidirectionnelles brevetées, offrent une rotation minimum de -3° à +93° et un arrêt de rotation positif réglable (10° à chaque extrémité).

- 8 Cette combinaison unique Hytork assure un scellement positif, un alignement de port correct et une longue durée de vie pour tous les types de vannes.
- 9 Les butées de capot simples et doubles ne peuvent pas limiter la rotation lorsque les pistons de l'actionneur sont entraînés ensemble (comme dans toutes les courses "d'échec") et ne fournissent aucune fonction. Les actionneurs sans dépassement suffisant, dans les deux sens de rotation, ne peuvent pas assurer un fonctionnement correct des vannes.
- 10 Des fins de course de dépassement et de rotation sont requises pour compenser l'accumulation de tolérances qui conduisent à un dysfonctionnement ou une détérioration des vannes.

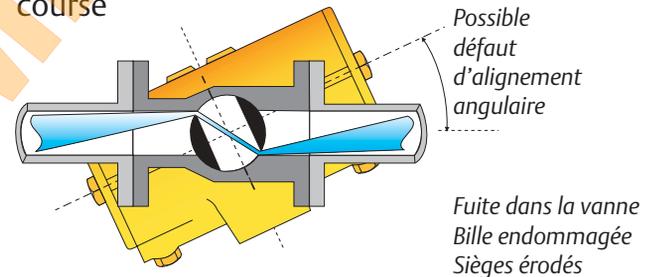
XL2586 - XL4581

Sur les actionneurs de grandes dimensions, le réglage est obtenu par l'ajout d'un simple bloc d'arrêt sous l'actionneur. L'actionneur est fabriqué avec un dépassement pour produire un mouvement compris entre -3° et +93° et le bloc d'arrêt fixé en bas fournit le réglage requis de 10° à chaque extrémité de la course.

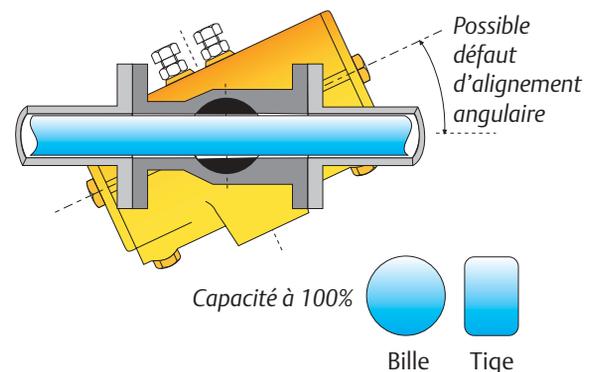
Vanne ouverte
Aucune fin de course

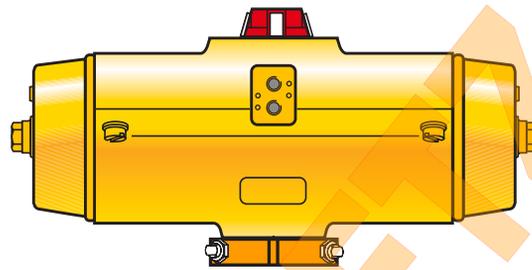
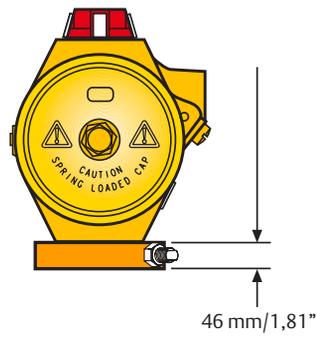
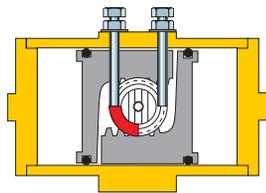
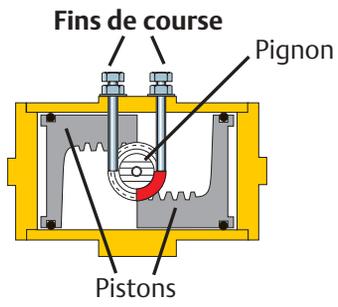


Vanne fermée
Aucune fin de course

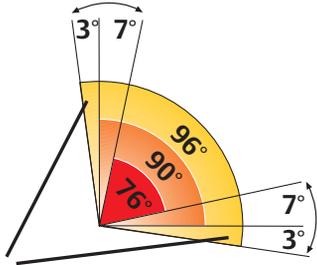


Vanne ouverte
avec fins de course

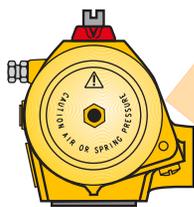
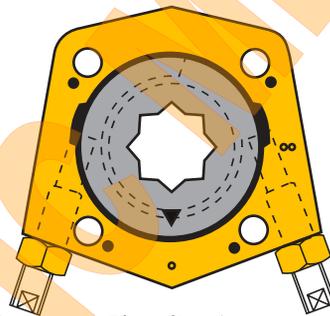
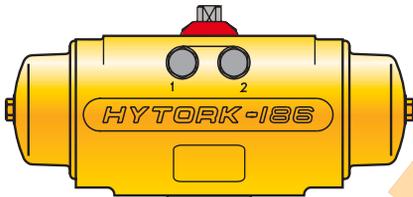




Réglage de la course



Réglage de la course



XL26 - XL1371

XL2586 - XL4581

Données de couple des actionneurs à rappel ressort

(Pressions en bar(g) et couples en Nm.)

Modèle	Classif. ressort	Couple de ressorts		Couples de course d'air (Nm.) à une pression d'air de fonctionnement donnée (bar)													
		Début	Fin	3 bar(g)		4.0 bar(g)		5 bar(g)		5,5 bar(g)		6 bar(g)		7 bar(g)		8 bar(g)	
				Début	Fin	Début	Fin	Début	Fin	Début	Fin	Début	Fin	Début	Fin	Début	Fin
XL26	S40	6	4	7	4	10	8	14	11	15	13	17	15	21	18	24	22
	S60	9	5	5	1	8	5	12	8	14	10	15	12	19	15	22	19
	S80	12	7	-	-	7	2	10	5	12	7	14	9	17	12	20	16
	S1C	15	9	-	-	-	-	8	2	10	4	12	6	15	9	19	13
XL71	S40	15	9	17	11	26	20	34	28	38	32	43	37	51	45	60	54
	S60	22	13	12	4	21	12	30	21	34	25	38	29	47	38	55	47
	S80	30	18	-	-	17	5	25	13	30	18	34	22	42	31	51	39
	S1C	37	22	-	-	-	-	21	6	25	10	29	15	38	23	47	32
XL131	S40	28	17	32	21	48	37	64	53	72	61	80	69	97	85	113	102
	S60	42	25	23	7	40	23	56	39	64	47	72	55	88	71	104	88
	S80	56	33	-	-	31	9	47	25	56	33	64	41	80	57	96	74
	S1C	70	42	-	-	-	-	39	11	47	19	55	27	71	44	88	60
XL186	S40	37	22	43	28	65	50	86	71	97	82	108	93	130	115	152	137
	S60	56	34	32	9	53	31	75	53	86	64	97	75	119	96	140	118
	S80	75	45	-	-	42	12	64	34	75	45	86	56	108	78	129	99
	S1C	93	56	-	-	-	-	53	15	64	26	75	37	96	59	118	81
XL221	S40	52	31	60	39	90	69	120	99	135	114	151	130	181	160	211	190
	S60	78	47	44	13	74	43	105	73	120	88	135	104	165	134	196	164
	S80	105	63	-	-	59	17	89	47	104	62	119	77	150	108	180	138
	S1C	131	78	-	-	-	-	73	21	88	36	104	51	134	82	164	112
XL281	S40	64	37	71	45	108	81	144	117	162	135	180	154	216	190	253	226
	S60	96	56	-	-	89	49	125	85	143	103	161	122	198	158	234	194
	S80	128	75	-	-	-	-	106	53	125	71	143	90	179	126	215	162
	S1C	160	94	-	-	-	-	-	-	106	39	124	57	160	94	197	130
XL426	S40	94	56	102	65	155	118	208	171	235	197	261	223	314	276	367	329
	S60	141	84	-	-	127	71	180	124	206	150	233	177	286	229	339	282
	S80	188	113	-	-	-	-	152	77	178	103	205	130	258	182	311	235
	S1C	235	141	-	-	-	-	-	-	150	56	177	83	229	136	282	188
XL681	S40	151	91	168	108	254	194	340	280	384	323	427	366	513	453	599	539
	S60	227	136	123	32	209	118	295	205	338	248	381	291	468	377	554	463
	S80	302	181	-	-	164	43	250	129	293	172	336	215	422	301	509	388
	S1C	378	227	-	-	-	-	205	54	248	97	291	140	377	226	463	312
XL1126	S40	247	148	285	186	429	330	574	474	646	547	718	619	862	763	1007	907
	S60	371	222	211	62	355	206	499	351	572	423	644	495	788	639	932	784
	S80	495	296	-	-	281	83	425	227	497	299	570	371	714	516	858	660
	S1C	618	371	-	-	-	-	351	103	423	176	495	248	640	392	784	537
XL1371	S40	304	183	346	225	523	401	699	577	787	665	875	753	1052	930	1228	1106
	S60	457	274	255	72	431	249	608	425	696	513	784	601	960	778	1137	954
	S80	609	365	-	-	340	96	516	273	605	361	693	449	869	625	1045	802
	S1C	761	456	-	-	-	-	425	120	513	209	601	297	778	473	954	649
XL2586	S40	574	345	654	425	987	758	1320	1091	1487	1257	1654	1424	1987	1757	2320	2090
	S60	862	517	482	137	815	470	1148	803	1315	970	1481	1137	1814	1470	2147	1803
	S80	1149	689	-	-	643	183	976	516	1142	683	1309	849	1642	1182	1975	1515
	S1C	1436	862	-	-	-	-	803	229	970	396	1136	562	1470	895	1803	1228
XL4581	S40	1017	610	1153	747	1741	1334	2329	1922	2623	2216	2916	2510	3504	3097		
	S60	1525	915	848	238	1436	826	2024	1414	2318	1708	2611	2001	3199	2589		
	S80	2033	1220	-	-	1131	318	1719	905	2013	1199	2306	1493	2894	2081		
	S1C	2541	1525	-	-	-	-	1414	397	1708	691	2001	985	2589	1573		

Remarque :

Les couples des actionneurs ont des valeurs minimales garanties. Hytork recommande que le fabricant de vannes fournisse les valeurs de couple maximales requises (y compris les réglages ou facteurs de sécurité suggérés pour l'application ou les conditions de service des vannes). En outre, le fabricant de vannes doit identifier la position et le sens de rotation (sens horaire ou anti-horaire) auxquels ces valeurs maximales sont requises.

Pression de fonctionnement maximale :

Modèles XL 26 - 2856 8 bar(g)
XL 4581 7 bar(g)

Les actionneurs à rappel ressort Hytork XL peuvent être équipés des jeux de ressorts complémentaires S50, S70 et S90 pour plus de précision. Veuillez télécharger la fiche technique D66 sur www.Hytork.com pour obtenir les données de couple relatives à ces jeux de ressorts complémentaires.

Rappel ressort S1C

Pour toutes les vannes papillon fermées en échec et les autres applications à rappel ressort ou une pression d'air de 7 bars est disponible, les modules à ressort S1C facultatifs de Hytork permettent souvent de sélectionner un actionneur Hytork plus petit. Vous obtenez ainsi des économies de coûts et d'espace.

Données de couple des actionneurs double effet (Pressions en bar(g) et couples en Nm.)

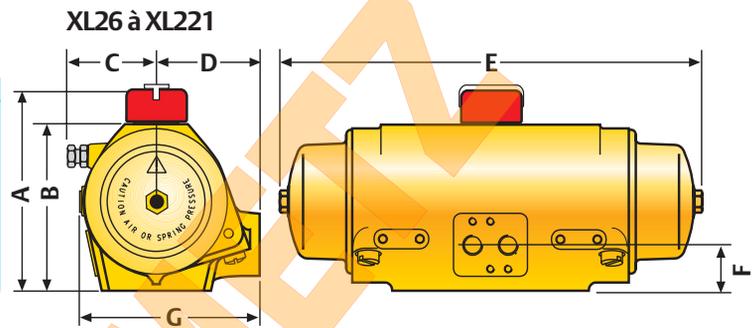
Couples de course d'air (Nm.) à une pression d'air de fonctionnement donnée (bar(g))

Modèle	3 bar(g)	4 bar(g)	5 bar(g)	5,5 bar(g)	6 bar(g)	7 bar(g)	8 bar(g)
XL26	10	14	17	19	21	24	28
XL71	26	34	43	47	52	60	69
XL131	49	65	81	89	97	113	129
XL186	65	87	109	120	131	152	174
XL221	91	121	152	167	182	212	243
XL281	109	145	181	200	218	254	290
XL426	159	212	264	291	317	370	423
XL681	259	345	431	474	517	604	690
XL1126	433	577	722	794	866	1010	1155
XL1371	529	705	882	970	1058	1234	1411
XL2586	999	1332	1665	1832	1998	2331	2664
XL4581	1763	2351	2939	3232	3526	4114	

Remarque:
Les couples des actionneurs ont des valeurs minimales garanties. Hytork recommande que le fabricant de vannes fournisse les valeurs de couple maximales requises (y compris les réglages ou facteurs de sécurité suggérés pour l'application ou les conditions de service des vannes). En outre, le fabricant de vannes doit identifier la position et le sens de rotation (sens horaire ou anti-horaire) auxquels ces valeurs maximales sont requises.

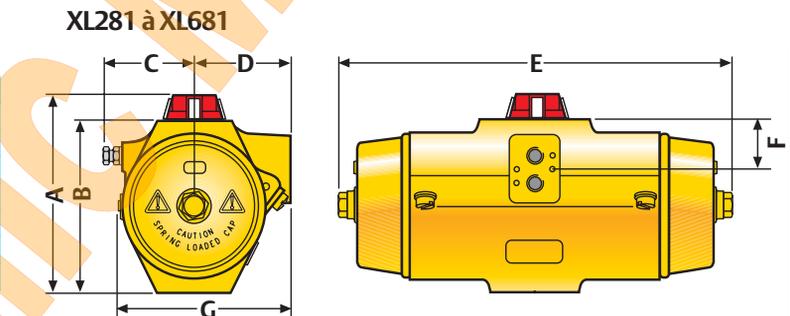
Dim. de l'enveloppe XL26 à XL221 Unités à rappel ressort et double effet

Modèle	XL26	XL71	XL131	XL186	XL221
Dim en mm. A	97	115	131	137	153
B	77	95	111	117	133
C	45	57	64	71	78
D	52	60	70	72	81
E	165	222	293	332	350
F	29	29	30	30	33
G	86	102	121	126	141



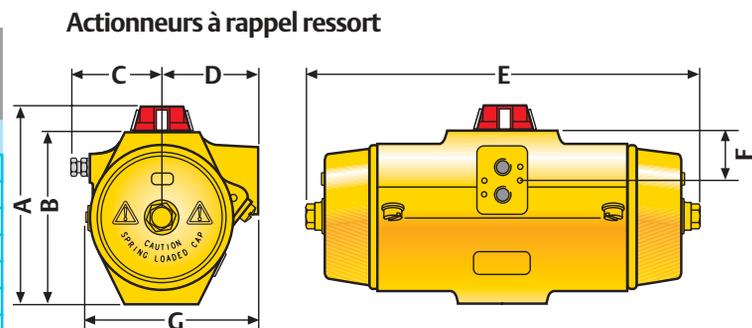
Dim. de l'enveloppe XL281 à XL681 Actionneurs à rappel ressort et double effet

Modèle	XL281	XL426	XL681
Dim en mm. A	176	169	204
B	152	147	180
C	81	86	94
D	86	88	96
E	348	462	582
F	44	42	52
G	153	157	174

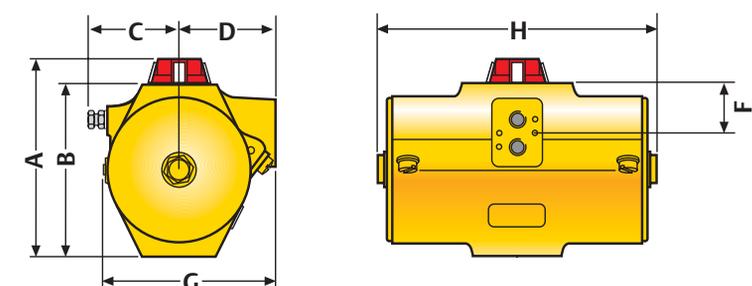


Dim. de l'enveloppe XL1126 à XL4581 Actionneurs à rappel ressort et double effet

Modèle	XL1126	XL1371	XL2586	XL4581
Dim en mm. A	234	247	292	388
B	200	215	260	356
C	132	129	N/D	N/D
D	108	116	131	160
E	648	669	862	884
F	56	50	49	76
G	199	216	253	321
H	396	407	467	515



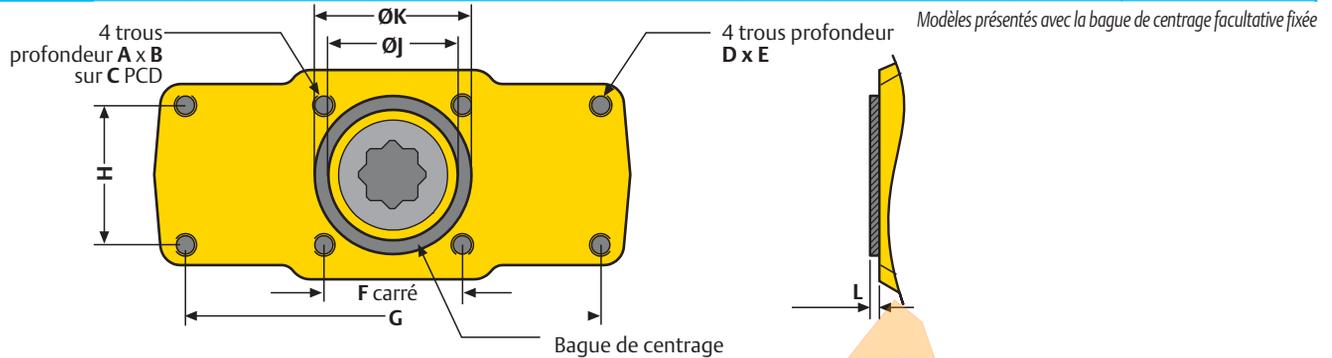
Actionneurs double effet



Détails de montage en bas et entraînement selon la norme ISO 5211 XL26 à XL4581

Détails de montage en bas ISO 5211

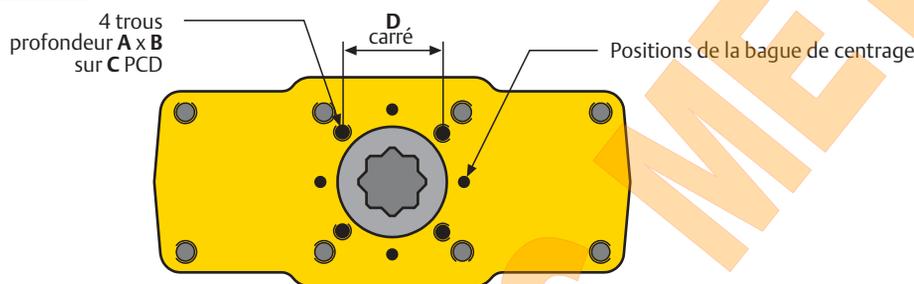
Modèle	ISO	A	B	C	D	E	F	G	H	ØJ	ØK	L
XL26	F05	M6	9,0	50,0	M6	9,0	35,35	90,0	35,35	27,8	34,97/34,94	3,0
XL71	F07	M8	12,0	70,0	M8	12,0	49,5	114,0	49,5	46,0	54,97/54,92	3,0
XL131	F07	M8	12,0	70,0	M8	12,0	49,5	114,0	49,5	46,0	54,97/54,92	3,0
XL186	F07	M8	12,0	70,0	M8	12,0	49,5	114,0	49,5	46,0	54,97/54,92	3,0
XL221	F07	M8	12,0	70,0	M8	12,0	49,5	114,0	49,5	46,0	54,97/54,92	3,0



Modèles avec autres détails de montage en bas ISO 5211

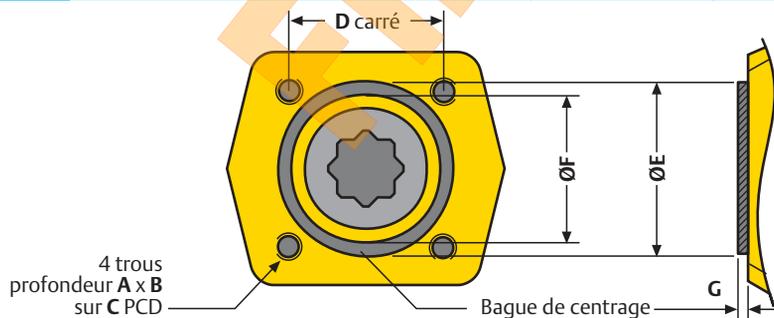
Modèle	ISO	A	B	C	D
XL26	F03	M5	8,0	36,0	25,46
XL71	F05	M6	9,0	50,0	35,35
XL131	F05	M6	9,0	50,0	35,35

Modèles présentés avec la bague de centrage facultative retirée pour révéler d'autres trous de fixation ISO



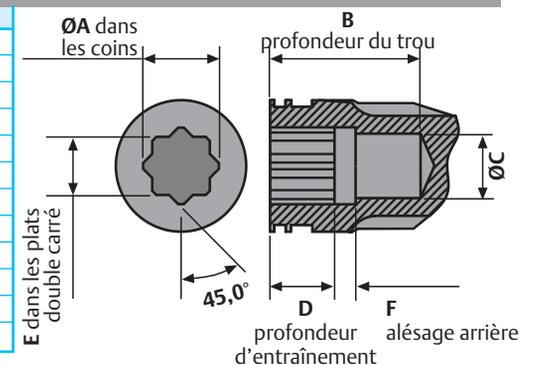
Détails de montage en bas ISO 5211

Modèle	ISO	A	B	C	D	ØE	ØF	G
XL281	F07	M8	12,0	70,0	49,5	54,97/54,92	45,0	3,0
XL426	F10	M10	15,0	102,0	72,1	69,97/69,92	65,0	3,0
XL681	F10	M10	15,0	102,0	72,1	69,97/69,92	65,0	3,0
XL1126	F12	M12	18,0	125,0	88,4	84,96/84,91	75,0	3,0
XL1371	F12	M12	18,0	125,0	88,4	84,96/84,91	75,0	3,0
XL2586	F16	M20	20,0	165,0	116,7	129,95/129,89	115,0	5,0
XL4581	F16	M20	25,0	165,0	116,7	129,95/129,89	115,0	5,0



Détails de l'entraînement selon la norme ISO 5211

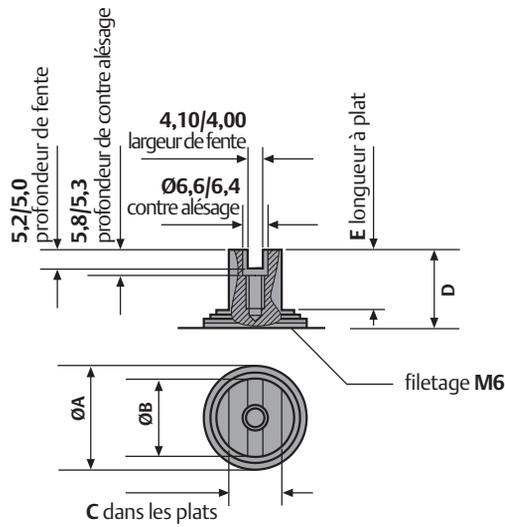
Modèle	ISO	A	B	C	D	E	F
XL26	F05	18,1	28,0	14,7	16,0	14,00/14,11	2,3
XL71	F07	22,2	45,0	17,9	19,0	17,00/17,11	2,3
XL131	F07	22,2	45,0	17,9	19,0	17,00/17,11	2,3
XL186	F07	22,2	45,0	17,9	19,0	17,00/17,11	2,3
XL221	F07	22,2	45,0	17,9	19,0	17,00/17,11	2,3
XL281	F07	22,2	45,0	17,9	19,0	17,00/17,11	2,3
XL426	F10	28,2	60,0	23,1	24,0	22,00/22,13	30,0
XL681	F10	28,2	60,0	23,1	24,0	22,00/22,13	30,0
XL1126	F12	36,2	72,0	28,4	29,0	27,00/27,13	25,0
XL1371	F12	36,2	72,0	28,4	29,0	27,00/27,13	25,0
XL2586	F16	60,2	100,0	48,5	48,0	46,00/46,16	35,0
XL4581	F16	60,2	100,0	48,5	48,0	46,00/46,16	35,0



XL26 à XL4581 Actionneurs en mètres

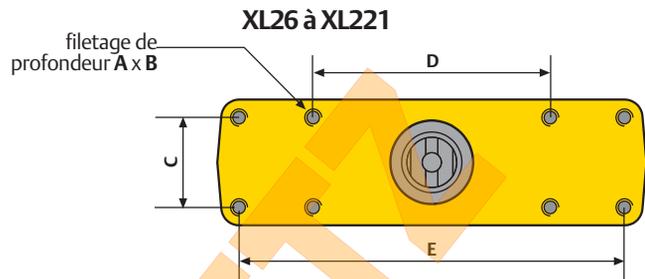
Détails du haut du pignon VDI/VDE

Modèle	ØA	ØB	C	D	E
XL26	24,6/24,5	16,6/16,5	14,00/13,85	20,1/19,9	16,4/16,0
XL71	24,6/24,5	16,6/16,5	14,00/13,85	20,1/19,9	16,4/16,0
XL131	24,6/24,5	16,6/16,5	14,00/13,85	20,1/19,9	16,4/16,0
XL186	30,5/30	16,6/16,5	14,00/13,85	20,1/19,9	13,7/13,3
XL221	30,5/30	16,6/16,5	14,00/13,85	20,1/19,9	13,7/13,3
XL281	44,5/44	23,5/23,3	17,00/16,85	20,1/19,9	12,6/12,4
XL426	64,5/64	43,5/43,3	22,00/21,85	20,1/19,9	12,6/12,4
XL681	69,5/69	43,5/43,3	22,00/21,85	20,1/19,9	12,6/12,4
XL1126	90,5/90	67,1/66,9	36,00/35,85	30,1/29,9	18,1/17,9
XL1371	90,5/90	67,1/66,9	36,00/35,85	30,1/29,9	18,1/17,9
XL2586	95,5/95	71,5/71,3	40,00/39,85	30,1/29,9	18,1/17,9
XL4581	95,5/95	71,5/71,3	40,00/39,85	30,1/29,9	18,1/17,9

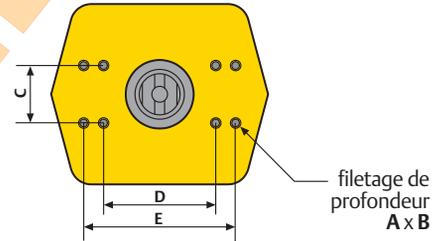


Détails de montage en haut VDI/VDE

Modèle	A	B	C	D	E
XL26	M5	6,25	30,0	80,0	-
XL71	M5	6,25	30,0	80,0	-
XL131	M5	6,25	30,0	80,0	130,0
XL186	M5	6,25	30,0	80,0	130,0
XL221	M5	6,25	30,0	80,0	130,0
XL281	M5	8,0	30,0	80,0	130,0
XL426	M5	8,0	30,0	80,0	130,0
XL681	M5	8,0	30,0	80,0	130,0
XL1126	M5	8,0	30,0	130,0	-
XL1371	M5	8,0	30,0	130,0	-
XL2586	M5	8,0	30,0	130,0	-
XL4581	M5	8,0	30,0	130,0	-

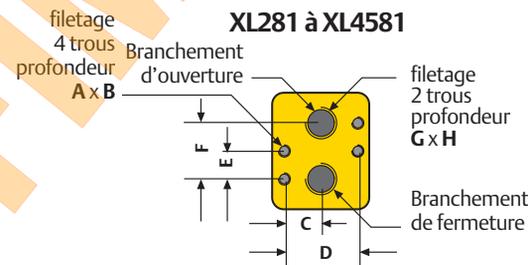
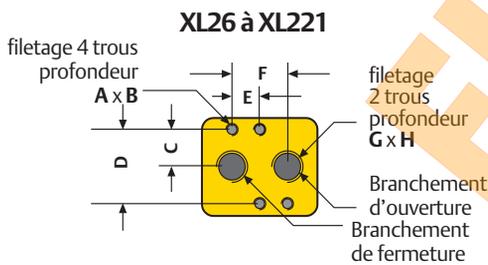


XL281 à XL4581

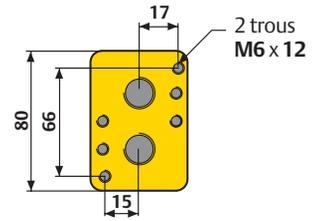


Détails de montage de solénoïde Namur

Modèle	A	B	C	D	E	F	G	H
XL26 à XL4581	M5	8,0	16,0	32,0	12,0	24,0	1/4" BSP	12,0

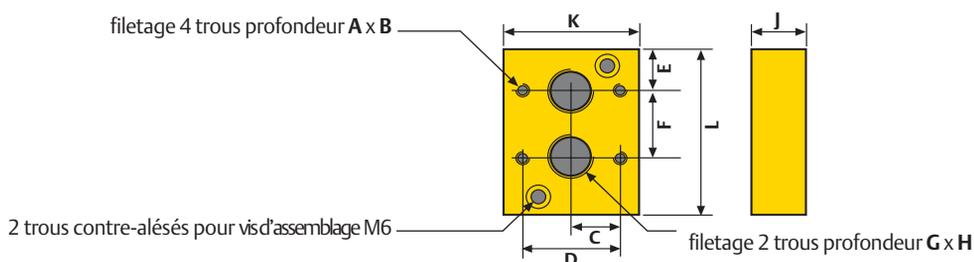


Autres dimensions XL2586 et XL4581



Option d'enregistrement multiple 1/2" BSP

Modèle	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L
XL2586 à XL4581	M6	8,0	23,0	46,0	20,5	33,0	1/2" BSP	18,0	25,4	63,5	82,0



Consommation d'air XL26 à XL4581

Modèle	Course ALLER Consommation par course (cm ³)/pression en bar(g)						
	3 bar(g)	4 bar(g)	5 bar(g)	5,5 bar(g)	6 bar(g)	7 bar(g)	8 bar(g)
XL26	317	402	487	530	573	658	744
XL71	797	1012	1228	1335	1443	1658	1874
XL131	1529	1942	2356	2563	2769	3183	3596
XL186	2031	2581	3132	3407	3682	4232	4782
XL221	2744	3491	4239	4612	4986	5733	6481
XL281	3621	4618	5615	6113	6612	7608	8605
XL426	5076	6452	7828	8516	9203	10579	11955
XL681	7969	10118	12266	13340	14414	16562	18710
XL1126	13391	17009	20627	22436	24245	27863	31481
XL1371	16123	20473	24823	26998	29173	33523	37873
XL2586	28947	36662	44378	48236	52093	59809	67524
XL4581	51773	65609	79446	86364	93283	107119	

Course **RETOUR** Consommation par course (cm³)/pression en bar(g)

Modèle	Course RETOUR Consommation par course (cm ³)/pression en bar(g)						
	3 bar(g)	4 bar(g)	5 bar(g)	5,5 bar(g)	6 bar(g)	7 bar(g)	8 bar(g)
XL26	455	586	717	783	849	980	1112
XL71	1226	1584	1943	2122	2301	2659	3018
XL131	2465	3190	3916	4279	4641	5367	6092
XL186	3222	4169	5117	5590	6064	7011	7958
XL221	4391	5687	6984	7632	8280	9576	10873
XL281	5502	7126	8750	9562	10374	11997	13621
XL426	8145	10544	12943	14142	15341	17740	20139
XL681	14767	19182	23596	25803	28010	32424	36838
XL1126	12875	16321	19767	21490	23213	26659	30105
XL1371	15469	19601	23733	25799	27865	31997	36129
XL2586	27756	35074	42393	46052	49711	57030	64348
XL4581	50867	64401	77936	84703	91471	105005	

Poids des actionneurs XL26 à XL4581

Modèle	Double effet		Rappel ressort avec ressorts S80	
	Kg	Livres	Kg	Livres
XL26	1,39	3,06	1,53	3,37
XL71	2,39	5,27	2,78	6,13
XL131	3,90	8,60	4,76	10,49
XL186	4,77	10,52	5,45	12,02
XL221	6,19	13,65	7,76	17,11
XL281	7,02	15,47	9,90	21,83
XL426	7,30	16,10	12,50	27,56
XL681	8,80	19,40	22,50	49,60
XL1126	22,00	48,50	36,00	79,37
XL1371	27	59,52	46,60	102,73
XL2586	46	101,41	79,00	174,16
XL4581	83	182,98	142,00	313,05

(Durée en secondes)

Vitesse de fonc. des actionneurs XL26 à XL4581 (Pression de fonc. = 80 psi)

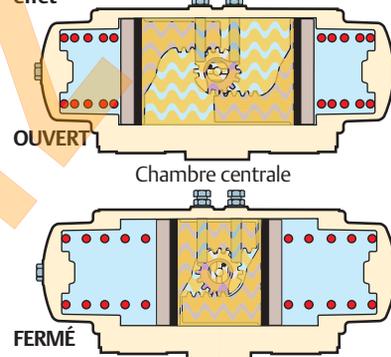
Modèle	Double effet		Rappel ressort avec ressorts S80	
	Course d'ouverture	Course de fermeture	Course d'ouverture	Course de fermeture
XL26	0,01	0,01	0,05	0,02
XL71	0,03	0,03	0,09	0,05
XL131	0,03	0,04	0,15	0,09
XL186	0,05	0,06	0,19	0,12
XL221	0,06	0,08	0,24	0,15
XL281	0,20	0,10	0,10	0,20
XL426	0,20	0,30	0,30	0,50
XL681	0,40	0,60	0,40	1,20
XL1126	0,70	0,60	0,50	0,70
XL1371	0,80	0,70	0,70	1,00
XL2586	1,50	1,20	1,20	1,50
XL4581	2	2,90	2,20	3,90

Volume d'air libre à la pression atmosphérique XL26 à XL4581

Double ET simple effet

Modèle	Vol. dans la chambre centrale (cm ³)		
	Ouvert	Fermé	Déplacé
XL26	85	25	60
XL71	215	65	150
XL131	413	125	288
XL186	550	170	380
XL221	747	245	502
XL281	997	367	630
XL426	1376	427	949
XL681	2148	623	1525
XL1126	3618	1081	2537
XL1371	4350	1277	3073
XL2586	7715	1915	5800
XL4581	13837	3574	10263

Actionneurs à rappel ressort et double effet



Double effet UNIQUEMENT

Modèle	Vol. dans la chambre extérieure (cm ³)		
	Ouvert	Fermé	Déplacé
XL26	71	131	60
XL71	208	358	150
XL131	437	725	288
XL186	567	947	380
XL221	794	1296	502
XL281	994	1624	630
XL426	1450	2399	949
XL681	2889	4414	1525
XL1126	909	3446	2537
XL1371	1059	4132	3073
XL2586	1518	7318	5800
XL4581	3272	13535	10263

Actionneurs double effet

